



PROGRAMA VOLUNTARIO DE EXAMEN DE DROGAS ESTUDIANTES **PREGUNTAS MAS FRECUENTES**

¿Que acerca de la confidencialidad?

Los resultados del programa voluntario del examen de drogas son completamente confidenciales. Este programa es para ayudarlo a usted y a su estudiante. Por lo tanto, el Distrito Escolar Unificado de Redlands y su personal no recibirá notificación de los resultados del examen de su estudiante. Exámenes IE Drug Testing contactara al padre directamente por el método que el padre ha escogido en la forma que firmo para aceptar (correo electrónico, teléfono, correo).

¿Quien estará a cargo del examen?

IE Drug Testing, una agencia externa, administrara el examen y el proceso de los resultados del mismo. Al usar IE Drug Testing, el Distrito Escolar no tendrá conocimiento de ningún resultado del examen. Los procedimientos que IE Drug Testing usa se mencionan en el documento "Procedimientos y Protocolos", el cual esta disponible en el sitio de RUSD.

¿Cómo se seleccionaran a los estudiantes para el examen?

La base de datos de IE Drug Testing seleccionara de forma aleatoria a estudiantes cada mes. Debido a que la selección se hace de forma aleatoria por computadora, es posible que su estudiante pueda ser examinado más de una ocasión en el año escolar.

No aproveché la oportunidad en la primera inscripción- ¿Puedo hacerlo más adelante en el año escolar?

Sí. Las formas para matricularse estarán disponibles en el sitio del Distrito y en su escuela. Las formas también pueden ser enviadas directamente a IE Drug Testing usando su sitio en la red en: www.testmystudent.com

¿Puede un director(a), maestro(a), entrenador u otro empleado escolar seleccionar a mi hijo(a) para ser examinado(a)?

No. El personal del distrito escolar no tiene la autoridad o la capacidad para enviar a cualquier estudiante a ser examinado. La base de datos computarizada de IE Drug Testing selecciona de forma aleatoria a los estudiantes de la lista de inscripción que los padres ya han autorizado para que su estudiante sea examinado.

¿Puede mi estudiante ser examinado más de una ocasión?

Sí. Cada estudiante en el programa tiene la misma oportunidad de ser seleccionado cada mes. La base de datos computarizada de IE Drug Testing selecciona de forma aleatoria de toda la lista de los estudiantes registrados en el programa. Aun si un estudiante ha sido examinado previamente, la computadora pudiera seleccionarlo al azar de nuevo.

¿Quién sabrá los resultados del examen de mi estudiante?

Solamente el padre de familia, y IE Drug Testing conocerán los resultados del examen. Cuando firmó para aceptar se le pidió que creara una clave y seleccionara como deseaba que se le notificara los resultados (correo electrónico, teléfono, correo). Cuando IE Drug Testing le contacte, verificarán que usted es el padre por medio de la clave. Luego de esto ellos discutirán los resultados con usted. La escuela y el distrito no serán contactados en ningún momento con relación a los resultados del examen.

Tengo un amigo o vecino que trabaja en un laboratorio local. ¿Sabrán ellos los resultados del examen de mi estudiante?

No. Si una muestra del examen necesita pruebas más detalladas, se asignara un número de identificación a cada examen y únicamente el facilitador de IE Drug Testing sabrá la identidad real de estudiante. El laboratorio nunca sabrá el nombre real del estudiante.

¿Como se examina la orina?

IE Drug Testing usa una “vara sumergible” para el examen inicial. Si se detecta droga, la muestra será enviada al laboratorio para un análisis más detallado.

¿Para cuales drogas será el examen?

Anfetaminas (speed, uppers, cristal)
Barbitúricos (downers, sleepers)
Benzodiazepinos (Valium)
Cocaína (snow, crack)
Extasis
Metadona
Propoxifeno (darvocet)
Opios (heroína, codeine, oxicotin)
Phencyclidina (PCP, polvo de angel)
Marihuana (THC, hierba, mota)

¿Por cuánto tiempo ciertas drogas permanecen en el sistema de una persona?

Anfetamina.....	3-5 días
Barbitúricos (excepto Fenobarbital).....	3-5 días
Fenobarbital.....	10-20 días
Cocaína.....	2-5 días
Opios.....	2-4 días
Alcohol.....	1-2 días
Fencycidine.....	7-10 días
Cannabis (Marihuana).....	14-45 días

¿Que significa un examen de drogas “positivo”?

Un examen de drogas positivo significa que el individuo que otorgó la muestra ingirió o uso una droga en cierto momento antes de la recolección de la muestra. Hay ciertas cosas que un resultado positivo no pueden decirnos, incluyendo:

- . La cantidad de droga ingerida.
- . La hora exacta que se ingirió.
- . La ruta o modo de ingestión (oral, por la nariz, inyección intravenosa, fumando, etc.)
- . La frecuencia de ingestión.
- . La pureza de la droga ingerida.
- . Si la ingestión fue deliberada, accidental, sin saber, o legitima.

¿Y si mi hijo(a) se niega a presentar la prueba?

Si un estudiante se niega o evita tomar el examen, los padres serán notificados.

¿Y si tengo preguntas acerca del análisis detallado del laboratorio?

Un oficial Medico de Revisión de IE Drug Testing estará disponible para contestar sus preguntas. Cualquier conversación entre usted y el representante de IE Drug Testing será estrictamente confidencial. Se le dará una copia completa de los resultados del laboratorio, y usted puede llevárselos a su propio medico si así lo desea.

¿Que sucederá si mi estudiante da positivo en el examen de drogas?

IE Drug Testing se contactara con usted y se le enviara una carta de seguimiento del caso. La carta identificara la droga que su estudiante dio positivo e incluirá información acerca de la misma. Ni el Distrito ni la escuela serán notificados.

¿Donde puedo obtener información ahora para saber como combatir el abuso de las drogas?

Por favor intente con estos sitios en la red:

Guía General

www.parentingisprevention.org

www.samhsa.gov

www.drugabuse.gov

Prevención

www.health.org/links

www.afterschool.gov/cgi-ginh/home.pl

www.ncadd.org

Para obtener ayuda:

www.Findtreatment.samhsa.gov

O llame de forma gratuita: 1-800-729-6686